



- IT Refrigeratori con Free Cooling alta efficienza con ventilatori elicoidali e compressori scroll.
- UK Air/water chillers with Free Cooling with propeller fans and hermetic scroll compressors.
- ES Enfriadora con Free Cooling alta eficiencia con ventilador axial y compresores scroll.

#### Versione base - Basic version - Versión básica

- C
  - IT Refrigeratori.
  - UK Chillers.
  - ES Enfriadora.
- SL
  - IT Versione acustica. (1)
  - UK Acoustic version. (1)
  - ES Versión acústica. (1)



- IT MASSIMIZZAZIONE DEL RISPARMIO ENERGETICO: IL FREE COLING consente di sfruttare la bassa temperatura dell'aria esterna per raffreddare gratuitamente l'acqua di ritorno dell'impianto.
- UK ENERGY SAVING MAXIMIZATION: FREE COOLING allows the exploiting of low external air temperature in order to cool the water return from the system free of charge.
- ES MAXIMIZACIÓN DEL AHORRO DE ENERGIA: el FREE COOLING permite de explotar la baja temperatura exterior para enfriar el agua de retorno libre.

## CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - UNIT DESCRIPTION - CARACTERÍSTICAS

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>IT           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compressori scroll.</li> <li>• Evaporatore a piastre.</li> <li>• Scambiatori free cooling batteria a pacco alettato.</li> <li>• Scambiatori lato aria a pacco alettato.</li> <li>• Ventilatori elicoidali.</li> <li>• Regolazione modulante della velocità dei ventilatori.</li> <li>• Microprocessore.</li> <li>• Strutture e pannelli in lamiera di acciaio zincato e verniciato.</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>UK           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scroll compressors.</li> <li>• Evaporator plate type.</li> <li>• Free cooling exchangers packaged finned coil.</li> <li>• Air side exchangers finned coil.</li> <li>• Fans propeller type.</li> <li>• Variable fan speed regulation.</li> <li>• Microprocessor.</li> <li>• Casing and panels in galvanised and painted steel.</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>ES           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compresor scroll.</li> <li>• Evaporador de placas.</li> <li>• Intercambiador free cooling por batería aire/agua.</li> <li>• Intercambiador de freón/aire.</li> <li>• Ventilador Axial.</li> <li>• Regulación modular de la velocidad del ventilador.</li> <li>• Microprocesador.</li> <li>• Estructuras y placas de acero galvanizado y pintado.</li> </ul> </li> </ul> |
|---|---|--|

IT

#### (1) DA COMBINARE CON VERSIONI BASE

SL: Supersilenzioso con insonorizzazione vano compressori, batterie maggiorate.

UK

#### (1) TO BE COMBINED WITH BASIC VERSIONS

SL: Super low noise with with insulated compressors housing, oversized coils.

ES

#### (1) A AÑADIR A LAS VERSIONES BÁSICAS

SL: Supersilencioso con insonorización de compresores, batería sobredimensionada.

## ACCESSORI A RICHIESTA - ACCESSORIES ON DEMAND - OPCIONALES

IT

### ACCESSORI MONTATI

- Rifasamento compressori cos phi 0.91.
- Interruttori automatici per compressori.
- Interruttori automatici per ventilatori.
- Cavi elettrici numerati.
- Resistenza elettrica quadro elettrico con termostato.
- Controllo di sequenza e protezione mancanza fase.
- Griglia di protezione batteria condensante.
- Kit manometri gas.
- Valvola solenoide liquido.
- Batterie condensanti con alette in verniciatura epossidica.
- Batterie condensanti in rame/rame.
- Batterie condensanti rame/rame stagnante.

### ACCESSORI SCIOLTI

- Pannello di controllo remoto.
- Scheda di comunicazione seriale RS485.
- Plant Visor Locale - sistema monitoraggio su PC Locale.
- Plant Visor Remoto - sistema monitoraggio su PC Remoto.
- Adattatore rete LON.
- Flussostato.
- Gruppo di riempimento automatico.
- Filtro acqua filettato e/o flangiato.
- Manometri acqua.
- Antivibranti in gomma e/o a molla.

UK

### MOUNTED ACCESSORIES

- Power factor correction to cos phi 0.91.
- Automatic circuit breakers for compressors.
- Automatic circuit breakers for fans.
- Numbered wires.
- Control panel electric heater with thermostat.
- Phase failure protection relay.
- Condensing coil protection grilles.
- Gas gauges.
- Solenoid liquid valve.
- Epoxy coated condensing coil fins.
- Copper/copper condensing coils.
- Tinned copper/copper condensing coils.

### LOOSE ACCESSORIES

- Remote control display.
- Communication card RS485.
- Local plant visor - supervising sistem on local Pc.
- Remote plant visor - remot supervising sistem.
- LON adapter.
- Flow switch.
- Automatic water filling.
- Water strainer threaded and/or flanged.
- Water gauges.
- Rubber and/or spring anti vibration mounts.

ES

### ACCESORIOS MONTADOS

- Corrección de fase compresores cos phi 0.91.
- Interruptores automáticos para compresores.
- Interruptores automáticos para ventiladores.
- Cables eléctricos numerados.
- Resistencia eléctrica cuadro eléctrico con termostato.
- Control de secuencia y protección falta de fase.
- Rejilla de protección batería de condensación.
- Kit manómetros gas.
- Válvula solenoide del líquido.
- Batería de condensación con aletas en barniz epoxidica.
- Baterías de condensación cobre/cobre.
- Baterías de condensación cobre/cobre estañado.

### ACCESORIOS SUELTOS

- Panel de control remoto.
- Tarjeta de comunicación serial RS485.
- Plant Visor Locale sistema de monitorización por PC local.
- Plant Visor Remoto sistema de monitorización remoto.
- Adaptador de red LON.
- Detector de flujo.
- Grupo de llenado automático.
- Filtro de agua roscado y/o empalmado.
- Manómetros agua.
- Antivibrantes de goma y/o de muelles.



- IT Alta efficienza energetica.
- UK High energy efficiency.
- ES Alta eficiencia energética.



- IT Dimensioni compatte ed estrema flessibilità di installazione.
- UK Compact size and extremely flexible installations.
- ES Tamaño compacto y gran flexibilidad de instalación.



- IT Facile manutenzione grazie alla disposizione intelligente dei componenti.
- UK Easy maintenance operations thanks to the clever location of the components.
- ES Facil mantenimiento gracias a la disposición inteligente de los componentes.

## DATI TECNICI GENERALI - GENERAL TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS GENERALES

Mod.	Vers.		240 Z	250 Z	255 Z	260 Z	270 Z	280 Z	2100 Z	2110 Z	2120 Z	2130 Z	2150 Z
CC	kW	C	36,8	43,2	52,8	57,4	62	73	90,5	102	113	124	141,5
CI	kW	C	12,8	16,2	16,9	19,8	22,6	29,4	30,2	35	39,7	44,4	47,4
FCC	kW	C	32,6	32,6	35	35,4	38,2	39,5	61,2	64	64,2	64,4	89
EAT	°C		2	0	0,5	-0,5	-1	-3	0	-1	-3	-4	-1
EER			2,88	2,67	3,12	2,9	2,74	2,48	3	2,91	2,85	2,79	2,99
RCN	N.		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
CN	N.		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
CT			Scroll										
SPL	dB(A)		55	55	55	55	56	56	58	58	59	60	60
SPWL	dB(A)		83	83	83	83	84	84	86	86	87	88	88
SPL	dB(A)	SL	46	46	46	46	47	47	52	52	53	53	53
SPWL	dB(A)	SL	74	74	74	74	75	75	80	80	81	81	81
MPI	kW		19	22	25	28	32	38	44	50	56	62	67
MFLC	A		39	45	51	56	61	71	79	87	98	109	121
FLSC	A		121	148	156	196	201	237	263	271	318	329	368
EPS	V/Ph/Hz		400/3+n/50										

Mod.	Vers.		216 0Z	2180 Z	2200 Z	2240 Z	2260 Z	2290 Z	2320 Z	2350 Z	2380 Z	2410 Z	2440 Z
CC	kW	C	154	176	198	236	256	289	312	346,5	375	402	435
CI	kW	C	52,8	62,6	72,4	79	89,6	96,6	110,4	115,8	131,4	151,5	172,8
FCC	kW	C	92,7	97,7	101,9	123,9	127,9	145,3	148,9	186,2	189,7	193,3	200,1
EAT	°C		-1,5	-3	-5	-3,5	-5	-5	-5	-3,5	-4,5	-5,5	-6,5
EER			2,92	2,81	2,73	2,99	2,86	2,99	2,83	2,99	2,85	2,65	2,52
RCN	N.		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
CN	N.		2	4	4	4	4	4	4	6	6	6	6
CT			Scroll										
SPL	dB(A)		60	61	61	62	62	65	65	65	65	66	66
SPWL	dB(A)		88	89	89	90	90	93	93	93	93	94	94
SPL	dB(A)	SL	53	54	54	55	55	57	57	57	57	58	59
SPWL	dB(A)	SL	81	82	82	83	83	85	85	85	85	86	87
MPI	kW		73	89	101	112	123	135	146	168	185	202	220
MFLC	A		133	158	174	196	218	242	265	294	327	362	398
FLSC	A		380	342	358	416	438	489	513	514	547	610	645
EPS	V/Ph/Hz		400/3+n/50										

☐	CC	Potenza frigorifera (refrigerazione meccanica: temperatura aria esterna 35°C - temperatura acqua refrigerata 12/7°C)
	CI	Potenza assorbita dai compressori
	FCC	Potenza frigorifera (modalità free cooling: temperatura aria esterna 5°C - temperatura ingresso acqua refrigerata 15°C)
	EAT	Temperatura aria esterna per recupero totale della potenza frigo nominale in modalità free cooling
	EER	EER totale al 100%
	COP	COP totale al 100%
	RCN	Numero circuiti refrigeranti
	CN	Numero compressori
	CT	Tipo compressori
	SPL	Livello pressione sonora (calcolato secondo ISO 3744 a 10 m di distanza dall'unità)
	SPWL	Livello potenza sonora
	MPI	Potenza assorbita max
	MFLC	Corrente assorbita max
	FLSC	Corrente assorbita spunto
	EPS	Alimentazione elettrica standard

☐	CC	Cooling capacity (mechanical refrigeration: outdoor air temperature 35°C - chilled water temperature 12/7°C)
	CI	Compressors power input
	FCC	Cooling capacity (free cooling mode: outdoor air temperature 5°C - inlet chilled water temperature 15°C)
	EAT	External air temperature for 100% recovery of the nominal cooling capacity in free cooling mode
	EER	Total EER 100%
	COP	Total COP 100%
	RCN	Number of refrigerant circuits
	CN	Number of compressors
	CT	Type of compressors
	SPL	Pressure sound level (calculated according to ISO 3744 at 10 mt distance from the unit)
	SPWL	Power sound level
	MPI	Maximum power input
	MFLC	Maximum full load current
	FLSC	Full load starting current
	EPS	Electrical power supply

☐	CC	Potencia frigorífica (refrigeración mecánica: temp. aire exterior 35°C - temp. entrada agua refrigerada 12/7°C)
	CI	Potencia absorbida compresores
	FCC	Potencia frigorífica (modulo freecooling: temperatura aire exterior 5°C - temperatura entrada agua refrigerada 15°C)
	EAT	La temperatura aire exterior con recuperación total de la potencia nominal en modo free-cooling
	EER	EER total al 100%
	COP	COP total al 100%
	RCN	Numero circuito refrigerante
	CN	Número compresores
	CT	Tipo compresores
	SPL	Nivel de presión sonora (calculated según norma ISO 3744 a 10 metros de la unidad)
	SPWL	Nivel de potencia sonora
	MPI	Potencia absorbida máx
	MFLC	Corriente absorbida máx
	FLSC	Corriente de arranque
	EPS	Alimentación eléctrica

## DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONES Y PESOS

Mod.		240 Z	250 Z	255 Z	260 Z	270 Z	280 Z	2100 Z	2110 Z	2120 Z	2130 Z	2150 Z
A	mm	1750	1750	3420	3420	3420	3420	3420	3420	3420	3420	4410
B	mm	1100	1100	1400	1400	1400	1400	2100	2100	2100	2100	2100
C	mm	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1900	1900	1900	1900	1900
SW	kg	747	765	1297	1314	1326	1362	1713	1772	1881	1955	2341

Mod.		2160 Z	2180 Z	2200 Z	2240 Z	2260 Z	2290 Z	2320 Z	2350 Z	2380 Z	2410 Z	2440 Z
A	mm	4410	4410	4410	5600	5600	5600	5600	7100	7100	7100	7100
B	mm	2100	2100	2100	2100	2100	2200	2200	2200	2200	2200	2200
C	mm	1900	1900	1900	1900	1900	2080	2080	2080	2080	2080	2080
SW	kg	2421	2574	2614	2950	3059	3267	3287	4722	4930	5089	5425



SW peso di spedizione  
 SW shipping weight  
 SW peso